

SP 300 Nachfüllset / Refill

Einweg-Gehörschutzstöpsel aus PU-Schaumstoff
Disposable soft PU-foam earplugs

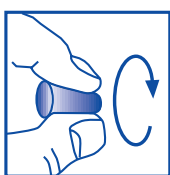
Work

PSA Kat. III
PPE Cat. III

Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf und hängen Sie sie gut sichtbar neben den Spender.

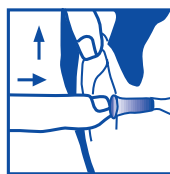
Please keep these instructions for use and place it close to dispenser.

Trageanweisung / Fitting instructions



Reinigen Sie Ihre Hände und rollen/drücken Sie den Stöpsel zwischen Zeigefinger und Daumen zu einem dünnen Zylinder.

With clean hands use index finger and thumb to roll earplug to a narrow cylinder.



Das Ohr leicht nach oben und hinten ziehen um den Gehörgang zu begradigen. Führen Sie den Stöpsel vorsichtig in den Gehörgang ein.

Pull ear slightly up- and backwards in order to straighten the ear canal. Now insert earplug carefully.



Halten Sie einen Finger so lange gegen den Stöpsel, bis dieser sich ausgedehnt hat und den Gehörgang verschließt.

Hold earplug with one finger until it has expanded completely.



Stellen Sie den korrekten Sitz des Stöpsels sicher. Andernfalls entfernen Sie den Stöpsel und wiederholen die Schritte 1 – 3.

Make sure that earplug is in an optimal position. If not remove and repeat steps 1 – 3.



Herausnehmen des Stöpsels mittels einer leichten Drehbewegung.

Removing earplug by twisting slightly.

Warnhinweise / Warning

- Die Gehörschutzstöpsel sind gemäß der Trageanweisung einzusetzen. Durch den falschen Sitz wird die Schutzwirkung beeinträchtigt.
- Während des Aufenthalts in Lärmbereichen ist der Gehörschutz ohne Unterbrechung zu tragen. Wird dieser Empfehlung nicht gefolgt, kann die Schutzwirkung der Ohrstöpsel beeinträchtigt werden.
- Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Weitere Informationen sollten beim Hersteller eingeholt werden.

Lauter Geräusche am Arbeitsplatz können sehr schädlich für das Gehör sein und es geschieht in der Regel nach und nach, so dass die Mitarbeiter sich der Gefahren erst dann bewusst sind, wenn sie bereits einen dauerhaften Hörverlust entwickelt haben. Neben einem allmählichen Hörverlust gibt es auch einen Hörverlust, der von plötzlichen und extrem lauten Geräuschen herrührt. Diese Ohrstöpsel tragen dazu bei, die Exposition gegenüber gefährlichen Geräuschen und anderen lauten Geräuschen zu reduzieren.

- Please insert earplugs according to the fitting instructions. Improper fitting will reduce effectiveness.
- While staying in noisy environment keep the earplugs inserted. If the given warnings are not adhered to, the protection afforded by the earplugs will be severely impaired.
- This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.

Loud noise in the workplace can be very damaging to hearing and it usually happens gradually, so that employees are not aware of the dangers until they have already developed permanent hearing loss. As well as gradual hearing loss, there is also hearing loss that results from sudden and extremely loud noises. These earplugs help reduce exposure to hazardous noise and other loud sounds.

Schadstoffarm, geprüft durch / low-pollutant, tested by:
SGS Institut Fresenius, Maisel 14, 65232 Taunusstein

Herstelldatum / manufacturing date: MM/YYYY
Lot Nr. / lot No.:

Dämmwerte / Attenuation data

SNR = 34 dB	H = 33 dB M = 31 dB L = 28 dB						
Frequenz (Hz) Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittlere Dämmung (dB) Mean attenuation (dB)	33.0	33.3	36.1	37.1	36.1	41.8	38.5
Standardabweichung (dB) Standard deviation (dB)	6.7	7.6	7.4	4.7	4.8	3.6	3.9
Angenommener Dämmwert (dB) Assumed protection value (dB)	26.3	25.7	28.7	32.4	31.3	38.2	34.6

Die angegebene Geräuschbewertung (SNR) basiert auf der Abschwächung von Dauergeräuschen und diese Gehörschutzstöpsel können möglicherweise nicht wie folgt verwendet werden:

- Einsatz in periodischen oder impulsiven Umgebungen, in denen eine hohe Schalldämmung erforderlich ist.
- Einsatz in Umgebungen, in denen eine zusätzliche Dämpfung erforderlich ist, insbesondere bei tiefen Frequenzen, die von einer Umgebung mit hohem Rauschen dominiert werden.

The single noise rating (SNR) quoted is based upon the attenuation of continuous noise and these earplugs may not be suitable to be used as follows:

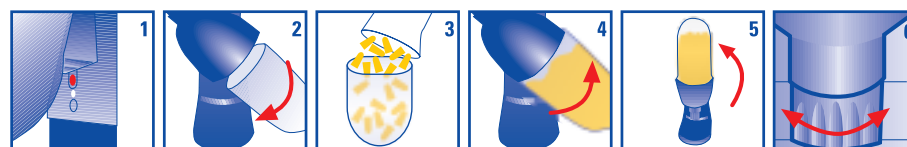
- Use in intermittent or impulsive noise environment where need high level of sound attenuation.
- Use in environment that require additional attenuation especially in low frequencies dominated high noise environment.

Lagerbedingungen / Storage conditions

- Vor dem Gebrauch in trockener Umgebung ohne Einwirkung von direktem Sonnenlicht lagern.
- Nach dem Gebrauch gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Nicht wieder verwendbar!
- Ca. 3 Jahre haltbar.
- Als geeignete Verpackung für den Transport kann die Originalverpackung verwendet werden.

- Before use store in dry rooms away from direct sunlight.
- After use dispose according to local regulations.
- Do not re-use!
- Durable for approx. 3 years.
- As a suitable packaging for transport the original packaging can be used.

Auffüllanleitung des Spenders / Filling instructions of dispenser



(1) Drücken Sie den Arretierknopf und drehen Sie den Spender nach unten. (2) Lösen Sie den Behälter vom Trichter indem Sie ihn leicht nach links drehen. (3) Füllen Sie die Ohrstöpsel in den Behälter (max. 500 Paar). (4) Verbinden Sie den Behälter mit dem Trichter. Am Rand des Behälters befinden sich zwei Führungsschienen, arretieren Sie den Behälter mit einer Rechtsdrehung. (5) Drehen Sie den Spender zurück in eine aufrechte Position. (6) Drehen Sie den Drehknopf (rechts oder links) um Ohrstöpsel zu entnehmen.

(1) Press the turning button to lean the funnel down. (2) Disconnect container from funnel (turn left). (3) Fill earplugs into container (max. 500 pairs). (4) Connect container with funnel. There are two junction tracks on the rim of the container. Then turn right. (5) Turn the funnel back to a straight position. (6) Twist knob to dispense earplugs (twist left or right).

SNR-Wert / -value	34 dB
H-Wert / -value	33 dB
M-Wert / -value	31 dB
L-Wert / -value	28 dB

Größe/Size:
6 - 12
(Nenndurchmesser/
nominal diameter)



Zertifiziert und überwacht durch: / Examined and monitored by:
INSPEC International B.V. (Notified Body No. 2849) Beechavenue 54,
1119 PW Schiphol-Rijk, Netherlands

Das Produkt stimmt mit den Bedingungen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 gemäß den einschlägigen harmonischen Rechtsvorschriften der Union überein.

This product complies with the provisions of PPE regulation (EU) 2016/425 under relevant union harmonized legislation.

Weitere Informationen erhalten Sie von:
For further information please contact:

Kroschke sign-international GmbH

Kroschkestraße 1
Telefon +49 531 318-318
www.kroschke.com

D-38112 Braunschweig
Fax +49 531 318-151
vertrieb@kroschke.com

CE 2849 EN 352-2:2002

Best.-Nr. Nachfüllset: **37302**
Item-no. Refill: